

Превод от английски език

Схема на срещата и приблизително изчислени разходи

Вид посещение	Отдел	Осигуряващ посещението	Процедура	Приблизителен разход
Амбулаторно	Ортопедия	Д-р Йенер Еркен	Оперативна процедура VEPTR ((включително 1 нощуване в интензивно отделение и 4 нощувания в нормална стая с хоспитализация и такса за придружителя)	Прибл. 60 000 турски лири до 65 000 TL, 22815 € до 24715 € (по днешен обменен курс)
Болнично	Orthopedic	Анадолу Медицински център	Приблизителни дневни (1 ден) леглови услуги, вкл. медицинска такса за следващ етап (включително хранения и престой на придружител). Не включва дневните разходи, които може да са свързани с консултации, лекарства, материали, медицински процедури и т. н.	360 TL 137 € (по днешен обменен курс) (цената е дадена само за информационни цели, в случай, че е нужна някаква допълнителна хоспитализация по време на лечебния процес)

Подпис:

- Нуждата от допълнителни тестове/срещи и определящия курс на лечение ще се оценят по време на тази среща.
- Горепосочените разходи са ПРИБЛИЗИТЕЛНИ за изброени консултации/тест, и са предназначени само за упътване да ви съдействат да планирате предварително посещението си. Действителните окончателни такси може да варират от първоначално пресметнатата сума.
- Тези приблизителни ценови калкулации не покриват никакви промени в цената, дължащи се на усложнения.
- Пакетните цени изключват разходи за патология, присъствие и специални материални разходи.
- Цените, представени по-горе, като валута освен турски лири (турски лири), може да варират според дневните промени.

С документа, с настоящото, аз, удостоверявам, че отлично разбирам политиката на Анадолския медицински център и отдел Международни услуги, и гарантирам, че ще извършвам плащанията си според платежната процедура на Анадолския медицински център.

Фамилия – Първо име:

Подпис: нечетлив

Печат на Медицински център

Долуподписаната Вержиния Бедрос Ардашева удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът се състои от 1 страница.
Преводач: Вержиния Бедрос Ардашева



MODEL OF PAYMENT AND APPOINTMENT SHEET

ANADOLU[®]

In Affiliation with
JOHNS HOPKINS MEDICINE

ÖZEL ANADOLU SAĞLIK MERKEZİ HASTANESİ

Appointment Itinerary & Estimated Cost

Visit Type	Department	Provider	Procedure	Estimated Cost
Outpatient	Orthopedic	Dr. Yener Erken	VEPTR Procedure Operation (Including 1 night in ICU and 4 nights in normal room hospitalization and accompanying person fee)	Approx. 60.000 TL to 65.000 TL 22.815 € to 24.715 € (by today's currency)
Inpatient	Orthopedic	Anadolu Medical Center	Approximate daily (one day) bedding services including the medical follow-up fee (including meals and accompanying person's stay) Excluding the daily expenses which might be related to consultations, medications, materials, medical procedures, etc.	360 TL 137 € (by today's currency) (price given only for information purposes, in case any extra hospitalization is needed during the treatment process)

Signature:

- The need for further tests /appointment and the definitive course of treatment will be evaluated during this appointment.
- The above referenced costs are ESTIMATES for the consultation/ test listed and are intended only as a guide to assist you in preplanning your visit. The actual final charges may vary from initial estimated amount.
- These cost estimations do not cover any price changes due to any complications.
- Package prices exclude pathology, attendance and special material costs.
- Prices presented above as in currencies other than TL (Turkish Lira) might vary according to the daily changing

ANADOLU[®]

In Affiliation with
JOHNS HOPKINS MEDICINE

ÖZEL ANADOLU SAĞLIK MERKEZİ HASTANESİ

With the document hereby, I,, certify that I perfectly understand Anadolu Medical Center International Patient Services treatment planning and services policy and guarantee to make my payments according to Anadolu Medical Center payment procedure.

Last Name – First Name:

Signature:

